

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Osaühing Jõgeva Veevärk

registrikood: 11541489

tänava/talu nimi, Toominga

maja ja korteri number: 34

linn: Jõgeva linn

maakond: Jõgeva maakond

postisihthnumber: 48303

telefon: +372 7722720, +372 5267925

e-posti aadress: info@jvv.ee

veebilehe aadress: www.jvv.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Bilanss	7
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Omakapitali muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	11
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 4 Pikaajalised finantsinvesteeringud	13
Lisa 5 Varud	14
Lisa 6 Materiaalne põhivara	15
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	16
Lisa 8 Laenukohustused	17
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 10 Võlad tarnijatele	18
Lisa 11 Sihtfinantseerimine	18
Lisa 12 Osakapital	18
Lisa 13 Müügitulu	19
Lisa 14 Muud äritulud	19
Lisa 15 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	20
Lisa 16 Turustuskulud	20
Lisa 17 Üldhalduskulud	21
Lisa 18 Tööjõukulud	21
Lisa 19 Finantstulud ja -kulud	21
Lisa 20 Seotud osapooled	22

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Jõgeva Veevärk OÜ on ettevõtte, mis pakub vee- ja kanalisatsiooniteenust Jõgeva linnas ja selle ümbruskonnas. Vee-ettevõtja staatus saadi 01.05.2010.

Sisuga 31.12.2011 osutab ettevõtte veeteenust 663 kliendile sealhulgas umbes 5383 elanikule ja 93 juriidilisele isikule.

Ühisveevarustuse- ja kanalisatsiooniteenuste osutamiseks on sõlmitud Jõgeva Linnavalitsusega ÜVK teenusleping, millega sätestatakse vee-ettevõtja ja linna kohustused ning õigused klientide veega varustamisel, reovee ärajuhtimisel ja puhastamisel ning heitvee juhtimisel suublasel.

Lisaks on sõlmitud Jõgeva Linnavalitsusega leping sademe- ja drenaaživee ning muu pinnase- ja pinnavee ärajuhtimiseks ja puhastamiseks avalikelt teedelt, tänavatelt ja väljakutelt ning leping tulekustutusvee võtmiseks ja tuletõrjehüdrantide hooldamiseks.

Ettevõttele kuuluvad ühisveevärgi- ja ühiskanalisatsioonivarad, mille üleandmine on toimunud Jõgeva linna ja Jõgeva valla poolt 2009., 2010. ja 2011. aastal ja mille koosseisu kuuluvad torustikud, pumplad, veehaare ja reoveepuhasti. Kokku on saadud sihtfinantseerimisena varasid 2009. aastal 1 409 524 euro ja 2010. aastal 125 139 euro ja 2011. aastal 3 528 euro eest ning mitterahalise sissemaksena reoveepuhasti maksumusega 856 927 eurot.

Keskmiselt pumbati joogivett võrku 2011. aastal 776 m³ ööpäevas.

Reoveepuhasti võttis 2011. aastal vastu keskmiselt 1360 m³ reovett ööpäevas.

Ühisveevärgisüsteemi kuulub 32,8 km torustikke, 4 suurkaev-pumplat üle kogu teeninduspiirkonna, II astme pumpla ja veehaare.

Ühiskanalisatsioonisüsteemi kuulub 34,9 km kanalisatsioonitorustikke ning 14 km sademevee kanalisatsioonitorustikke, 1,9 km sademevee ärajuhtimise kraavi ning 5 reoveepumplat ja reoveepuhasti.

2011. aastaks püstitatud eesmärkide täitmine

2011.aastaks püstitatud eesmärk	Täitmine
Lõpetada Jõgeva linna vee- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimise laiendamise esimese hanke tööd ja võtta varad kasutusele.	Ehitustööd lõpetati 30. augustil 2011, kasutusluba saadi 18.11.2011.
Korraldada järgmine hange ja alustada ehitustöödega.	2012 – august 2013
Vähendada veekadu 35 %-ni.	2011. aasta veekadu oli 42,6 %, 2010.aastal 45%. Olukord veekadude osas hakkas paranema alates septembrikuust - viimase kolme kuu keskmine veekadu 31 %.
Alustada veetorustike süstemaatilise läbipesuga.	Alustatakse 2012
Alustada jääkmuda komposteerimisega.	Alustatakse 2012 pärast komposteerimisplatsi valmimist

Tähtsamad sündmused 2011. aastal

- 02.02.2011 võõrandas Jõgeva linn temale kuuluva Jõgeva Vesi OÜ osa bilansilise väärtusega 18 551 eurot Jõgeva Veevärk OÜ-le, seega sai Jõgeva Veevärk OÜ ettevõtte Jõgeva Vesi OÜ 100% omanikuks.
- Keskkonnaprogrammist saadi toetust 156 809 eurot, sealhulgas 27 084 eurot Pargi tn reovee- ja sademeveekanalisatsiooni ehitamiseks ja 129 725 eurot kompostimissüsteemi rajamiseks.
- 30. august 2011 lõpetati Jõgeva linna vee- ja kanalisatsioonisüsteemide rekonstrueerimise ja laiendamise tööde I etapp.

2011. aasta tulemused

<u>Vesi</u>	
Toodetud vett	283 392 m³
Müüdud vett	161 707 m³
Veekadu	42,6 %
Vee müük	127 453 eurot

<u>Reo- ja sademevesi</u>	
Puhastisse suunatud reovett	496 485 m³
Müüdud reovee ärajuhtimise ja puhastatud teenust	165 592 m³
Ärajuhitud ja puhastatud sademevett	17 140 m³
Osutatud reovee ärajuhtimise ja puhastamise teenust	205 347 eurot
Osutatud sademevee ärajuhtimise ja puhastamise teenust	18 108 eurot

<u>Finantstulemused</u>	2011	2010
Müügitulu	371 716 eurot	227 312 eurot
Brutokasum	33 719 eurot	4615 eurot
Puhaskasum	3 850 eurot	-41 673 eurot
Brutokasumimäär	9,1 %	2,0 %
Puhasrentaablus	1,0 %	-18,3 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,9	1,0
ROA	0,1 %	-1,4 %
ROE	0,4 %	-4,8 %

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu

Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/ lühiajalised kohustused

ROA (%) = puhaskasum / varad kokku *100

ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku *100

Müügituludest moodustasid 94,4 % tulud põhitegevusest ehk vee- ja kanalisatsiooniteenused kokku summas 350 908 eurot ja 5,6 % muud tulud kokku summas 20 808 eurot. Muudeks tuludeks olid puhastusteenus, veemõõdusõlmede ehitamine, kinnistuühenduste projekteerimine, teenused kinnistul asuvate torustike korrashoiuks ning veevõtt tuletõrjehüdrantidest ja tuletõrjehüdrantide hooldus.

Muudeks ärituludeks olid põhivara soetamiseks saadud kodumaise sihtfinantseerimise amortisatsioon kokku summas 102 649 eurot, sihtfinantseerimine põhivara soetuseks 3 528 eurot ja viivisetulud õigeaegselt laekumata arvetelt 91 eurot.

Müüdud toodangu kulud olid 337 997 eurot, turustuskulud 13 154 eurot, üldhalduskulud 111 451 eurot ja muud ärikulud 4 eurot. Ettevõtte kasum oli 3 850 eurot.

Personal

2011. aasta lõppedes töötas ettevõttes 9 täiskohaga ja kaks osalise kohaga töötajat. Ettevõtte tööjõukulud moodustasid 131 936 eurot ehk kogukuludest 28,5 %.

Ettevõtet juhib üheliikmeline juhatus ja kolmeliikmeline nõukogu.

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse ja immateriaalsesse põhivarasse kokku 885 163 eurot.

Suurima osa investeeringust moodustas ühisveevärgi- ja kanalisatsioonirajatiste renoveerimine ja laiendamine kokku summas 879 140 eurot, millest 541 009 eurot on saadud Euroopa Liidu Ühtekuuluvusfondi vahenditest.

Teiseks suuremaks investeeringuks oli pinnasetihendaja maksumusega 3 330 eurot, mis on vajalik vee- ja kanalisatsioonirajatiste remondi- ja hooldustöödeks.

Jõgeva Veevärk OÜ põhieesmärgid 2012. aastal

1. teostada kavandatud investeeringud;
2. kooskõlastada ja kehtestada uued teenuse hinnad;
3. vähendada veekadu ja ärajuhitava reovee kogust;
4. alustada jääkmuda komposteerimisega;
5. alustada veetorustike läbipesuga

Jõgeva Veevärk OÜ investeeringute kava 2012. aastal (eurodes)					
	Kokku investeering	Sh. omafinan - tseerimine	Sh. kaasfinan - tseerimine	Sh. toetus*	Täitmise aeg
Investeeringud ÜVK rajatistele	1 904 821	248 136	204 517	1 452 168	
Veearvestite kauglugemissüsteemi juurutamine	63 273	13 241 (KIK laen)		50 032 (ÜF)	august 2012
Rajatiste juhtimis- ja jälgimissüsteemi SCADA juurutamine	53 223	11 138 (KIK laen)		42 085 (ÜF)	august 2012
Pargi tn kanalisatsioonitorustike ehitamine	42 043	14 959 (KIK laen)		27 084 (KIK KP)	juuni 2012
Jääkmuda kompostimissüsteemi seadmete hankimine	37 221	8 142 (KIK laen)		29 079 (KIK KP)	märts 2012
Jääkmuda kompostimisväljaku ehitamine	125 164	24 518 (KIK laen)		100 646 (KIK KP)	juuli 2012
Reovee mõõtmisüsteemi juurutamine	18 000	2 700 (omavahendid)		15 300 (KIK KP)	taotlus esitatakse KIK-ile
Veehaarde pumpade vahetus	4 487	4 487 (omavahendid)			2012
Veehaarde pumpade töö optimeerimine	3 200	3 200 (omavahendid)			2012

Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitamine ja renoveerimine	1 558 210	165 751 (KIK laen)	204 517 (Jõgeva linn)	1 187 942 (ÜF)	august 2013
Masinad, seadmed	43 000	43 000			
Traktor lisaseadmetega (liisimine)	40 000	40 000			märts 2012
Kaabli- ja toruotsimiseseade	3 000	3 000			märts 2012

Märkus: *sulgudes on näidatud toetuse andja

ÜF-Ühtekuuluvusfond

KIK KP- Keskkonnainvesteeringute Keskus Keskkonnaprogramm

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	29 921	68 871	
Nõuded ja ettemaksed	42 785	191 750	2
Varud	7 179	0	5
Kokku käibevara	79 885	260 621	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	22 386	3 835	4
Materiaalne põhivara	3 400 258	2 678 186	6
Immateriaalne põhivara	3 037	5 715	7
Kokku põhivara	3 425 681	2 687 736	
Kokku varad	3 505 566	2 948 357	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	0	13 453	8
Võlad ja ettemaksed	41 827	237 991	9
Kokku lühiajalised kohustused	41 827	251 444	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	531 433	234 840	8
Sihtfinantseerimine	2 112 992	1 665 160	11
Kokku pikaajalised kohustused	2 644 425	1 900 000	
Kokku kohustused	2 686 252	2 151 444	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	859 483	859 484	12
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-44 019	-20 898	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 850	-41 673	
Kokku omakapital	819 314	796 913	
Kokku kohustused ja omakapital	3 505 566	2 948 357	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	371 716	227 312	13
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-337 997	-222 697	15
Brutokasum (-kahjum)	33 719	4 615	
Turustuskulud	-13 154	-9 313	16
Üldhalduskulud	-111 451	-151 408	17
Muud äritulud	106 268	116 893	14
Muud ärikulud	-4	0	
Ärikasum (kahjum)	15 378	-39 213	
Finantstulud ja -kulud	-11 528	-2 460	19
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	3 850	-41 673	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 850	-41 673	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	15 378	-39 213	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	169 297	136 965	6,7
Muud korrigeerimised	-106 178	-82 025	
Kokku korrigeerimised	63 119	54 940	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	25 626	-62 673	
Varude muutus	-7 179	0	5
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-33 941	58 688	
Makstud intressid	-7 498	-1 384	
Kokku rahavood äritegevusest	55 505	10 358	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-394 453	-189 062	
Tasutud sidusettevõtjate soetamisel	0	-3 835	
Laekunud intressid	30	32	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-394 423	-192 865	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	296 593	248 293	
Arvelduskrediidi saldo muutus	-13 453	0	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	0	-3 127	
Laekumised sihtfinantseerimisest	16 828	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	299 968	245 166	
Kokku rahavood	-38 950	62 659	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	68 871	6 212	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-38 950	62 659	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	29 921	68 871	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	859 484	-20 898	838 586
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	-41 673	-41 673
31.12.2010	859 484	-62 571	796 913
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	3 850	3 850
Muud muutused omakapitalis	-1	18 552	18 551
31.12.2011	859 483	-40 169	819 314

Muutused omakapitalis on tingitud osakapitali eurodesse konverteerimisest ja tehingu kajastamisest, mille käigus saadi Jõgeva linnalt tasuta võõrandamise korras Jõgeva Vesi OÜ osa.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Jõgeva Veevärk OÜ 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Kasumiaruanne on koostatud skeemi nr 2 kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Vigade korrigeerimine

2011.aastal ilmnes, et 2009. ja 2010. aastal Jõgeva Linnavalitsuselt tasuta võõrandamise korras saadud maa on kajastatud ekslikult põhivara sihtfinantseerimisena.

Saadud maa maksumus oli vastavalt 2009 aastal 52 500 krooni ehk 3 355 eurot ja 2010. aastal 75 984 krooni ehk 4 856 eurot. Samadel aastatel kajastati maa saamisel tekkinud tulu sihtfinantseerimise amortisatsioonina.

2011.aastal on viga korrigeeritud ja vastav parandus tehtud 2010 aasta veerus, tehes õiged kanded, mille käigus on vähendatud põhivara sihtfinantseerimise kohustust ja põhivara sihtfinantseerimise amortisatsiooni kokku summas 8 211 eurot. 2010.aasta parandus summas 4 856 eurot on tehtud aruandeaasta kasumi real ja 2009.aasta parandus summas 3 355 eurot eelmiste aastate kasumi real.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud.

Finantsinvesteeringud

Kajastatakse investeeringud äriühingute aktsiatesse ja osadesse, kui raamatupidamiskohustuslasel on äriühingu üle oluline mõju.

Sidusettevõtteks kajastatakse äriühingut, kui osalus omakapitalis on vähemalt 20-50%.

Tütarettevõtteks kajastatakse äriühingut, kui osalus omakapitalis on üle 50 %.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõuete hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Varud

Soetatavad varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotsatsioonid. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja mille soetusmaksumus on kuni 31.12.2010 summas 1917 eurot ja enam ning alates 01.01.2011 summas 2000 eurot ja enam. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on väiksem, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalsed põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest

on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud ehk kulutused, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2000 eurot

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
vee-ja kanalisatsioonirajatised ehitusajaga 1996 ja hiljem	40 aastat
vee-ja kanalisatsioonirajatised ehitusajaga varem kui 1996 a.	8-12,5 aastat
seadmed	15 aastat
sõidukid	5 aastat
muu inventar	5 aastat
infotehnoloogia	3,3 aastat
tarkvara	3,3 aastat

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Sihtfinantseerimine

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimise kajastamisel brutomeetodist. Varade sihtfinantseerimisel võetakse soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses, varade soetamisel toetusena saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena, mis kantakse tulusse soetatud vara järelejäänud kasuliku eluea jooksul.

Tegevuskulude sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Seotud osapooled

Ettevõtte aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanik- Jõgeva Linnavalitsus. Jõgeva Linnavalitsust käsitletakse koos hallatavate asutustega;
- tegev-ja kõrgem juhtkond;
- tütarettevõtte- osaühing Jõgeva Vesi;
- eespool loetletud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	39 380	37 485	
Ostjatelt laekumata arved	40 372	38 219	
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-992	-734	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	87	27 710	3
Muud nõuded	3 216	126 555	
Viitlaekumised	3	1	
Saamata põhivara sihtfinantseerimine	3 213	126 554	
Ettemaksed	102	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	42 785	191 750	

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	18	0	0
Käibemaks	0	2 214	9 684	0
Üksikisiku tulumaks	0	1 466	0	1 460
Erisoodustuse tulumaks	0	0	0	24
Sotsiaalmaks	0	2 879	0	2 811
Kohustuslik kogumispension	0	125	0	110
Töötuskindlustusmaksed	0	323	0	324
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	4 910	0	5 129
Ettemaksukonto jääk	87		18 026	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	87	11 935	27 710	9 858

Lisa 4 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	22 386	0
Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	0	3 835
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	22 386	3 835

2010.aastal soetas ettevõtte osaühingu Jõgeva Vesi osa nimiväärtusega 8948 eurot (35%). Ostuhind oli 3 835 eurot.

Teine osanik oli Jõgeva Linn, kellele kuulus osa nimiväärtusega 16617 eurot (65%).

2011.aastal andis Jõgeva Linn Osaühingu Jõgeva Vesi osa tasuta võõrandamise korras osaühingule Jõgeva Veevärk, kes sai Osaühingu Jõgeva Vesi 100% omanikuks. Osa anti üle bilansilise väärtusega 18 551 eurot.

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	7 179	0
tarvikud vee-ja kanal. rajatiste remondiks	7 179	0
Kokku varud	7 179	0

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

										Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2009										
Soetusmaksumus	3 355	2 263 081	0	2 998	0	2 998	2 326	0	0	2 271 760
Akumuleeritud kulum		-60 934	0	-300	0	-300	-233	0	0	-61 467
Jääkmaksumus	3 355	2 202 147	0	2 698	0	2 698	2 093	0	0	2 210 293
Ostud ja parendused	4 856	117 562	14 593	2 721	0	17 314	3 355	459 094	459 094	602 181
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	4 856	117 562						0	0	122 418
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		0						459 094	459 094	459 094
Muud ostud ja parendused			14 593	2 721	0	17 314	3 355	0		20 669
Amortisatsioonikulu	0	-112 711	-641	-991	0	-1 632	-1 145	0	0	-115 488
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	-18 800	0	0	0	0	0	0	0	-18 800
Ümberklassifitseerimised	0	172 700	0	0	0	0	0	-172 700	-172 700	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	0	172 700	0	0	0	0	0	-172 700	-172 700	0
31.12.2010										
Soetusmaksumus	8 211	2 533 291	14 593	5 719	0	20 312	5 681	286 394	286 394	2 853 889
Akumuleeritud kulum	0	-172 393	-641	-1 291	0	-1 932	-1 378	0	0	-175 703
Jääkmaksumus	8 211	2 360 898	13 952	4 428	0	18 380	4 303	286 394	286 394	2 678 186
Ostud ja parendused	3 528	760 743	0	0	51 264	51 264	0	73 156	73 156	888 691
Maa ja varem kasutusel olnud ehitiste ost	3 528	0						0	0	3 528
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		760 743						73 156	73 156	833 899
Muud ostud ja parendused			0	0	51 264	51 264	0	0	0	51 264
Amortisatsioonikulu	0	-123 938	-2 918	-1 443	-1 199	-5 560	-1 369	0	0	-130 867
Allahindlused väärtuse languse tõttu	0	-35 752	0	0	0	0	0	0	0	-35 752
Ümberklassifitseerimised	0	285 218	0	0	0	0	0	-285 218	-285 218	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	0	285 218	0	0	0	0	0	-285 218	-285 218	0
31.12.2011										
Soetusmaksumus	11 739	3 525 108	14 593	5 719	51 264	71 576	5 681	74 332	74 332	3 688 436
Akumuleeritud kulum	0	-277 939	-3 559	-2 734	-1 199	-7 492	-2 747	0	0	-288 178
Jääkmaksumus	11 739	3 247 169	11 034	2 985	50 065	64 084	2 934	74 332	74 332	3 400 258

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutitarkvara	Lõpetamata projektid ja ettemaksud	
31.12.2009			
Soetusmaksumus	5 324	3 601	8 925
Akumuleeritud kulum	-533	0	-533
Jääkmaksumus	4 791	3 601	8 392
Amortisatsioonikulu	-2 677	0	-2 677
Ümberklassifitseerimised	3 601	-3 601	0
31.12.2010			
Soetusmaksumus	8 925	0	8 925
Akumuleeritud kulum	-3 210	0	-3 210
Jääkmaksumus	5 715	0	5 715
Amortisatsioonikulu	-2 678	0	-2 678
31.12.2011			
Soetusmaksumus	8 925	0	8 925
Akumuleeritud kulum	-5 888	0	-5 888
Jääkmaksumus	3 037	0	3 037

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Pikaajaline laen investeeringu omafinantseeringu katteks	531 433	0	147 290	384 143	6 kuu EURIBOR+1,25%	EURO	27.08.2031
Pikaajalised laenud kokku	531 433	0	147 290	384 143			
Laenukohustused kokku	531 433	0	147 290	384 143			

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduskrediit	13 453	13 453			3,85%	EURO	30.11.2011
Lühiajalised laenud kokku	13 453	13 453					
Pikaajalised laenud							
Pikaajaline laen investeeringu omafinantseeringu katteks	234 840	0	86 635	148 205	6 kuu EURIBOR+1,25%	EURO	27.08.2029
Pikaajalised laenud kokku	234 840	0	86 635	148 205			
Laenukohustused kokku	248 293	13 453	86 635	148 205			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Ehitised	3 188 904	778 678
Masinad ja seadmed	61 098	0
Muu materiaalne põhivara	5 919	0
Muud varad	3 037	0
Kokku	3 258 958	778 678

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	7 861	213 214	10
Võlad töövõtjatele	10 756	8 949	
Maksuvõlad	11 935	9 858	3
Muud võlad	10 876	5 818	
Intressivõlad	5 172	1 108	
Deklareerimata maksuvõlad	5 704	4 710	
Saadud ettemaksed	399	152	
Kokku võlad ja ettemaksed	41 827	237 991	

Lisa 10 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
võlad tarnijatele toodete ja teenuste eest	7 861	46 927
võlad tarnijatele põhivara eest	0	166 287
Kokku võlad tarnijatele	7 861	213 214

Lisa 11 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Jõgeva Linnavalitsuselt sihtfinantseerimisena saadud vee- ja kanalisatsioonirajatised	1 373 798	120 283	-76 968	1 417 113
Ühtekuuluvusfondist saadud sihtfinantseerimine vee- ja kanalisatsioonirajatiste rekonstrueerimiseks ja laiendamiseks	0	248 247	-200	248 047
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	1 373 798	368 530	-77 168	1 665 160
Kokku sihtfinantseerimine	1 373 798	368 530	-77 168	1 665 160
	31.12.2010	Saadud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
Jõgeva Linnavalitsuselt sihtfinantseerimisena saadud vee- ja kanalisatsioonirajatised	1 417 113	0	-97 273	1 319 840
Ühtekuuluvusfondist saadud sihtfinantseerimine vee- ja kanalisatsioonirajatiste rekonstrueerimiseks ja laiendamiseks	248 047	541 009	-5 377	783 679
Jõgeva Linnavalitsuselt sihtfinantseerimisena saadud rahaline toetus põhivara soetamiseks	0	9 473	0	9 473
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	1 665 160	550 482	-102 650	2 112 992
Kokku sihtfinantseerimine	1 665 160	550 482	-102 650	2 112 992

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Osakapital	859 483	859 484
Osade arv (tk)	1	1
Osa nimiväärtus on 859 483 eurot.		

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	371 716	227 312
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	371 716	227 312
Kokku müügitulu	371 716	227 312
Müügitulu tegevusalade lõikes		
veevarustus	127 453	92 019
reovee ärajuhtimine	205 347	109 015
sademevee ärajuhtimine	18 108	15 977
veevõtt tuletõrjehüdrantidest ja tuletõrjehüdrantide hooldus	5 363	2 863
purgimisteenusest	1 179	1 017
mitmesugused vee- ja kanalisatsioonisüsteemide remondi- ja hooldsuteenused	9 701	6 369
muud teenused	4 565	52
Kokku müügitulu	371 716	227 312

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010
Tulu sihtfinantseerimisest	0	2 630
Tulud põhivara rendist	0	5 554
Põhivara soetamiseks saadud kodumaise sihtfinantseerimise amortisatsioon	97 272	76 968
Põhivara soetamiseks saadud välismaise sihtfinantseerimise amortisatsioon	5 377	200
Saadud mittesihtotstarbelised toetused	0	25 565
Muude toodete ja teenuste müük	0	1 119
Sihtfinantseerimine põhivara soetuseks	3 528	4 856
Muud tulud	91	1
Kokku muud äritulud	106 268	116 893

Lisa 15 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu (eurodes)

	2011	2010
Tööjõukulud	66 887	46 003
Amortisatsioonikulu	130 868	78 964
Administreerimiskulud	1 540	299
Hoonete ja rajatiste majandamiskulud	92 627	69 433
Sõidukite kulud	8 069	1 908
Inventarikulud	5 461	5 691
Infotehnoloogiakulud	146	2 236
Masinate ja seadmete kulud	2 011	455
Tervishoiu- ja töökaitsekulud	265	510
Kemikaalid	1 222	1 372
Ressursimaks ja saastetasu	24 606	15 491
Lõivud	1 215	192
Kohalikud maksud	590	143
Uurimis-ja arendustööd	1 620	0
Koolitus-ja lähetuskulud	636	0
Muud majandamiskulud	234	0
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	337 997	222 697

Ettevõtte alustas veeteenuse osutamist 01.05.2010, seega on 2010. aastal tegemist 8 kuu kuludega.

Lisa 16 Turustuskulud (eurodes)

	2011	2010
Tööjõukulud	12 638	5 908
Administreerimiskulud	503	2 034
Infotehnoloogiakulud	13	1 371
Kokku turustuskulud	13 154	9 313

Lisa 17 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2011	2010
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	258	734
Tööjõukulud	52 412	60 497
Amortisatsioonikulud	2 677	39 202
Kahjum põhivara mahakandmisest	35 752	18 799
Administreerimiskulud	4 379	7 738
Uurimis-ja arendustöödekulud	0	2 940
Koolitus-ja lähetuskulud	3 363	5 723
Hoonete majanduskulud	3 153	5 535
Sõidukikulud	3 213	3 556
Inventarikulud	344	2 380
Infotehnoloogiakulud	5 046	3 904
Tervishoiukulud	283	37
Lõivud	570	348
Muud kulud	1	15
Kokku üldhalduskulud	111 451	151 408

Lisa 18 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	108 482	83 746
Sotsiaalmaksud	37 151	28 628
Erisoodustused	112	35
Tööjõukulude kapitaliseerimine	-13 808	0
Kokku tööjõukulud	131 937	112 409
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	9	7

Aasta keskmine töötajate arv taandatuna täistööajale oli 9,35.

Tööjõukulude kapitaliseerimine toimus Ühtekuuluvusfondi vahendite arvelt finantseeritud projekti juhtimise tööjõukulude osas.

Lisa 19 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	33	32
Intressitulu hoiustelt	33	32
Intressikulud	-11 561	-2 492
Muud intressikulud	-11 561	-2 492
Kokku finantstulud ja -kulud	-11 528	-2 460

Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Jõgeva Linnavalitsus
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	1 376	0	1 581	0
Sidusettevõtjad	0	0	2	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	156	0	98	0
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	560	0	15	0

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	0	42 273	2 140	35 871
Tütarettevõtjad	2 733	2 250		
Sidusettevõtjad	0	0	10 201	5 651
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud	0	727	0	222
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	613	5 925	1 711	262

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	10 216	9 203
Muud soodustused	3 072	3 323

02.02.2011 andis Jõgeva linn temale kuuluva Jõgeva Vesi OÜ osa tasuta võõrandamise korras Jõgeva Veevärk OÜ-le.

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing Jõgeva Veevärk (registrikood: 11541489) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALLE PINT	Juhatuse liige	17.04.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Osaühing Jõgeva Veevärk osanikele

Oleme auditeerinud Osaühing Jõgeva Veevärk raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 7 kuni 22 on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Osaühing Jõgeva Veevärk finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Enn Leppik

Vandeaudiitori number 57

Margit Leppik

Vandeaudiitori number 412

Audiitorbüroo ELSS AS

(Nexia International liige)

Audiitorettevõtja tegevusloa number 59

Vanemuise 21a

Tartu 51014

17.04.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Osaühing Jõgeva Veevärk (registrikood: 11541489) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ENN LEPPIK	Vandeaudiitor	17.04.2012
MARGIT LEPPIK	Vandeaudiitor	17.04.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-44 019
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 850
Kokku	-40 169
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	-40 169

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Veekogumine, -töötlus ja -varustus	36001	145561	39.16%	Jah
Kanalisatsioon ja heitveekäitlus	37001	205347	55.24%	Ei
Kinnisvara haldus tasu eest või lepingu alusel	6832	20808	5.60%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Jõgeva Linnavalitsus	75003246	Suur tn 5, Jõgeva linn, Jõgeva maakond, Eesti	859483 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7722720
Mobiiltelefon	+372 5267925
E-posti aadress	info@jvv.ee
Veebilehe aadress	www.jvv.ee